



Beschluss der Landesregierung

Deliberazione della Giunta Provinciale

Nr. 1229
Sitzung vom 14/11/2017

Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Christian Tommasini
Richard Theiner
Philipp Achammer
Waltraud Deeg
Florian Mussner
Arnold Schuler
Martha Stocker

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Errichtung des Verzeichnisses der
Bildungsträger für die Durchführung von
Kursen in den Bereichen Bildung,
Vorbeugung, Gesundheit und Sicherheit am
Arbeitsplatz - Widerruf der Beschlüsse
1469/2013 und 442/2015

Oggetto:

Istituzione dell'elenco dei soggetti formatori
per la realizzazione di corsi in materia di
prevenzione, salute e sicurezza nei luoghi
di lavoro - revoca delle delibere 1469/2013
e 442/2015

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

20

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Die Landesregierung hat mit Beschluss Nr. 1469 vom 7. Oktober 2013 die Leitlinien zur vorläufigen Akkreditierung für Ausbildungen im Bereich Arbeitssicherheit erlassen. Diese berechtigt die Bildungsträger, Bildungsmaßnahmen im Bereich Arbeitssicherheit im Sinne der Artikel 32, 34 Absätze 2 und 3 sowie 73 Absatz 5 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 9. April 2008, Nr. 81, in geltender Fassung, und der entsprechenden Abkommen zwischen Staat, Regionen und autonomen Provinzen, anzubieten (Ausbildung für Mitarbeiter und Leiter des Arbeitsschutzdienstes - MDAS und LDAS, Arbeitgeber mit Aufgaben in den Bereichen Vorbeugung und Schutz, besondere Befähigungen zur Benutzung von Arbeitsgeräten).

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 442 vom 14. April 2015 wurde diese provisorische Akkreditierung auf alle Bildungsmaßnahmen im Bereich Arbeitssicherheit ausgedehnt, für die das GvD Nr. 81/2008 und die Abkommen der ständigen Konferenz für die Beziehungen zwischen Staat, Regionen und autonomen Provinzen eine solche vorsieht.

Laut letzterem Beschluss ist die vorläufige Akkreditierung solange gültig, bis in Zusammenarbeit mit dem ESF-Amt des Landes ein endgültiges Akkreditierungsmodell vorliegt.

Mit Beschluss Nr. 301 vom 22. März 2016 hat die Landesregierung die Rahmenbestimmungen des ESF-Akkreditierungssystems der Autonomen Provinz Bozen festgelegt.

Sowohl der Beschluss Nr. 301/2016 als auch die Beschlüsse Nr. 1469/2013 und Nr. 442/2015 basieren auf dem Ministerialdekret vom 25. Mai 2001, Nr. 166, „*Akkreditierung von Bildungs- und Orientierungseinrichtungen*“.

Es scheint nicht sinnvoll, zusätzlich zur ESF-Akkreditierung von Bildungseinrichtungen ein weiteres, eigenständiges Akkreditierungsverfahren für Bildungseinrichtungen zur Durchführung von Arbeitssicherheitskursen im Sinne des GvD 81/2008 für den Bereich Arbeitssicherheit zu etablieren, da die Voraussetzungen für die Akkreditierung in beiden Fällen weitgehend identisch sind.

Es ist jedoch notwendig, bei den Bereichen Deutsche Berufsbildung und Italienische Berufsbildung jeweils ein Verzeichnis der Bildungsträger in den Bereichen Bildung, Vorbeugung, Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz zu errichten.

Die Anwaltschaft des Landes hat den Beschlussantrag in rechtlicher, sprachlicher und legislativer Hinsicht geprüft (siehe Gutachten vom 27.10.2017, Prot. Nr. 625901).

Con deliberazione n. 1469 del 7 ottobre 2013 la Giunta provinciale ha emanato le linee guida per l'accREDITAMENTO provvisorio per interventi formativi nell'ambito della sicurezza sul lavoro, che consente ai soggetti formatori di offrire e realizzare interventi formativi in materia di sicurezza sul lavoro ai sensi degli articoli 32, 34, commi 2 e 3, e 73, comma 5, del decreto legislativo 9 aprile 2008, n. 81, e successive modifiche, e dei rispettivi Accordi tra Stato, Regioni e Province autonome (formazione per addetti e responsabili del Servizio Prevenzione e Protezione - ASPP e RSPP, datori di lavoro con compiti di prevenzione e protezione dai rischi, specifiche abilitazioni per attrezzature di lavoro).

Con deliberazione della Giunta provinciale n. 442 del 14 aprile 2015 tale accREDITAMENTO provvisorio è stato esteso a tutti gli interventi formativi in materia di sicurezza sul lavoro, per i quali sia previsto dal d.lgs. 81/2008 e dagli Accordi della Conferenza permanente per i rapporti tra lo Stato, le Regioni e le Province Autonome di Trento e Bolzano.

Quest'ultima deliberazione prevede che l'accREDITAMENTO provvisorio abbia validità fino a che non venga elaborato, in collaborazione con l'Ufficio FSE della Provincia, un modello definitivo di accREDITAMENTO.

Con deliberazione n. 301 del 22 marzo 2016 la Giunta provinciale ha definito le regole di cornice del sistema di accREDITAMENTO FSE della Provincia autonoma di Bolzano.

Sia la deliberazione 301/2016 che le deliberazioni 1469/2013 e 442/2015 sono state adottate sulla base del decreto ministeriale 25 maggio 2001, n. 166, recante „*AccREDITAMENTO delle sedi formative e delle sedi orientative*“.

Non sembra sensato istituire, in aggiunta al già esistente sistema di accREDITAMENTO FSE per le sedi formative, una ulteriore, specifica procedura di accREDITAMENTO per le sedi formative che attuano interventi formativi in materia di sicurezza sul lavoro ai sensi del d.lgs. 81/2008, essendo i presupposti ai fini dell'accREDITAMENTO pressoché identici in entrambi i casi.

Tuttavia si rende necessaria l'istituzione rispettivamente presso le aree Formazione professionale tedesca e Formazione professionale italiana di un elenco dei soggetti formatori in materia di prevenzione, salute e sicurezza nei luoghi di lavoro.

L'Avvocatura della Provincia ha esaminato la proposta di deliberazione sotto l'aspetto giuridico, linguistico e legislativo (vedasi parere del 27.10.2017, prot. n. 625901).

Dies vorausgeschickt und gestützt auf:

- Artikel 1 des Landesgesetzes vom 10. August 1977, Nr. 29, in geltender Fassung,
- die Artikel 1, 2 und 4 des Landesgesetzes vom 12. November 1992, Nr. 40, in geltender Fassung,
- Artikel 2 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung,
- das Dekret des Landeshauptmanns vom 23. August 2011, Nr. 31, in geltender Fassung,
- das gesetzesvertretende Dekret vom 9. April 2008, Nr. 81, in geltender Fassung,
- das Ministerialdekret vom 25. Mai 2001, Nr. 166,
- den Auszug aus der Niederschrift über die Sitzung der Landesregierung vom 2. September 2013,
- den Beschluss der Landesregierung Nr. 301 vom 22. März 2016,

b e s c h l i e ß t

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise

Folgendes:

1. Beim Bereich Deutsche Berufsbildung und beim Bereich Italienische Berufsbildung wird jeweils das Verzeichnis der Bildungsträger in den Bereichen Bildung, Vorbeugung, Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz, in der Folge Verzeichnis genannt, errichtet. Die Verzeichnisse werden vom jeweils zuständigen Bereich verwaltet.

In das Verzeichnis eingetragen werden können jene Bildungsträger, welche die beiden folgenden Voraussetzungen erfüllen:

- a) Akkreditierung beim Europäischen Sozialfonds der Autonomen Provinz Bozen,
- b) Besitz der Voraussetzungen, welche die einschlägigen Bestimmungen für die Durchführung der Bildungstätigkeit im Bereich Arbeitssicherheit vorsehen.

Tutto ciò premesso e visti:

- l'articolo 1 della legge provinciale 10 agosto 1977, n. 29, e successive modifiche;
- gli articoli 1, 2 e 4 della legge provinciale 12 novembre 1992, n. 40, e successive modifiche;
- l'articolo 2 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche;
- il decreto del Presidente della Provincia 23 agosto 2011, n. 31, e successive modifiche;
- il decreto legislativo 9 aprile 2008, n. 81, e successive modifiche;
- il decreto ministeriale 25 maggio 2001, n. 166;
- l'estratto dal verbale della seduta della Giunta provinciale del 2 settembre 2013;
- la deliberazione della Giunta provinciale n. 301 del 22 marzo 2016;

LA GIUNTA PROVINCIALE

d e l i b e r a

a voti unanimi legalmente espressi

quanto segue:

1. Presso l'Area Formazione professionale italiana e l'Area Formazione professionale tedesca è rispettivamente istituito l'Elenco dei soggetti formatori in materia di prevenzione, salute e sicurezza nei luoghi di lavoro, di seguito denominato Elenco. Gli Elenchi sono gestiti dalla rispettiva Area di competenza.

Nell'Elenco possono essere iscritti i soggetti formatori che soddisfano entrambi i seguenti requisiti:

- a) sono accreditati presso il Fondo Sociale Europeo della Provincia autonoma di Bolzano e
- b) sono in possesso dei requisiti previsti dalle disposizioni vigenti per lo svolgimento di interventi formativi in materia di sicurezza sul lavoro.

Die Eintragung erfolgt auf Antrag, der nach beiliegendem Muster verfasst wird und vom gesetzlichen Vertreter/von der gesetzlichen Vertreterin des Bildungsträgers unterzeichnet sein muss.

Die Eintragung in das Verzeichnis wird für die Dauer von zwei Jahren ausgesetzt, wenn Regelwidrigkeiten bei der didaktischen und organisatorischen Umsetzung der Bildungsmaßnahmen festgestellt werden.

2. Nur die in die Verzeichnisse laut Punkt 1 eingetragenen Bildungsträger können die Kurse im Sinne des gesetzvertretenden Dekrets vom 9. April 2008, Nr. 81, in geltender Fassung, sowie der Abkommen der ständigen Konferenz für die Beziehungen zwischen Staat, Regionen und autonomen Provinzen durchführen.
3. Die Bildungsträger sind verpflichtet, dem jeweils zuständigen Bereich für Berufsbildung vor Beginn der Bildungsmaßnahmen über die zertifizierte elektronische Post die Bezeichnung, den Ort, den Beginn und den Kalender der einzelnen Kurse sowie die jeweiligen Namen der Referentinnen und Referenten mitzuteilen.
4. Die Bereiche Deutsche Berufsbildung und Italienische Berufsbildung üben die jeweils in ihre Zuständigkeit fallende Tätigkeit zur Kontrolle und Überwachung der Bildungsmaßnahmen aus. Die Bildungsträger sind verpflichtet, sich diesen Kontrollen zu unterziehen.
5. Die Bildungsträger, deren vorläufige Akkreditierung vor dem Tag datiert, ab dem dieser Beschluss angewandt wird, müssen innerhalb 28. Februar 2018 die ESF-Akkreditierung erhalten, um ihre bisherige Tätigkeit weiterführen zu können.

Die Bestimmungen dieses Beschlusses werden ab dem Tag seiner Veröffentlichung im Amtsblatt der Region angewandt.

Die Beschlüsse der Landesregierung Nr. 1469 vom 7. Oktober 2013 und Nr. 442 vom 14. April 2015 sind widerrufen.

Dieser Beschluss bringt keine Ausgaben-zweckbindung mit sich.

Dieser Beschluss wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht.

L'iscrizione nell'Elenco avviene su domanda, che deve essere compilata secondo l'allegato modello e sottoscritta dal/dalla legale rappresentante del soggetto formatore.

L'iscrizione nell'Elenco è sospesa per un periodo di due anni in caso di accertate irregolarità relative alla realizzazione delle attività didattiche e organizzative dei corsi di formazione.

2. Solo i soggetti formatori iscritti negli Elenchi di cui al punto 1 possono realizzare i corsi ai sensi del decreto legislativo 9 aprile 2008, n. 81, e successive modifiche, e degli Accordi della Conferenza permanente per i rapporti tra lo Stato, le Regioni e le Province autonome.
3. I soggetti formatori, prima dell'avvio delle attività formative, devono comunicare tramite PEC alla competente Area Formazione professionale il titolo, la sede, le date di avvio e il calendario dei singoli corsi nonché i nominativi delle/dei docenti.
4. Le funzioni di vigilanza e controllo relative allo svolgimento delle attività formative sono esercitate rispettivamente dall'Area Formazione professionale italiana e dall'Area Formazione professionale tedesca. I soggetti formatori sono tenuti a sottoporsi a tali controlli.
5. I soggetti formatori che hanno già ottenuto l'accREDITAMENTO provvisorio prima della data di applicazione della presente deliberazione, devono ottenere l'accREDITAMENTO FSE entro il 28 febbraio 2018 per poter continuare l'attività finora esercitata.

Quanto stabilito dalla presente deliberazione trova applicazione a partire dalla data della sua pubblicazione sul Bollettino Ufficiale della Regione.

Sono revocate le deliberazioni della Giunta provinciale n. 1469 del 7 ottobre 2013 e n. 442 del 14 aprile 2015.

La presente deliberazione non comporta impegno di spesa.

La presente deliberazione verrà pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Regione.

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

(Nummer der Stempelmarke zu € 16,00)

.....
und Datum
.....

Die Stempelmarke kann virtuell oder mittels F24 bezahlt werden.

AUTONOME PROVINZ BOZEN
Deutsches Bildungsressort
Bereich deutsche Berufsbildung
PEC: berufsbildung.formazioneprofessionale@pec.prov.bz.it

Antrag auf Eintragung in das Verzeichnis der Bildungsträger in den Bereichen Bildung, Vorbeugung, Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz

Ich, Unterfertigte/r _____, geboren in _____, am _____, Steuernummer _____, wohnhaft in _____, Straße _____ Nr. _____, als rechtlicher Vertreter/rechtliche Vertreterin des Bildungsträgers _____, Bezeichnung _____, Geschäftssitz in _____, Straße _____ Nr. _____ Steuer-/Mehrwertsteuernummer _____, Tel. _____, Fax _____, E-Mail _____, PEC _____,

BEANTRAGE

im Sinne des Beschlusses der Landesregierung Nr. _____ vom ____/____/2017 die Eintragung in das Verzeichnis der Bildungsträger in den Bereichen Bildung, Vorbeugung, Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz.

In meiner Funktion als gesetzlicher Vertreter/gesetzliche Vertreterin erkläre ich, dass der Bildungsträger:

- a) beim Europäischen Sozialfonds der Autonomen Provinz Bozen akkreditiert ist, mit folgenden Identifizierungsdaten: Akkreditierung Nr. _____ Datum _____
- b) sich verpflichtet, den Titel, den Ort, den jeweiligen Beginn und den Zeitplan der durchzuführenden Bildungsmaßnahmen sowie die Namen der mit den Kursen beauftragten Lehrkräfte dem Bereich deutsche Berufsbildung **vorab** zu übermitteln.
- c) die Bildungsmaßnahmen im Sinne des gesetzesvertretenden Dekrets vom 9. April 2008, Nr. 81 und nachfolgenden Änderungen und Ergänzungen sowie nach den in den Abkommen der ständigen Konferenz für die Beziehungen zwischen Staat, den Regionen und autonomen Provinzen Trient und Bozen vorgesehenen Modalitäten durchführt.
- d) die Kontroll- und Überwachungstätigkeit des Bereichs deutsche Berufsbildung für die im Punkt c) genannten Bildungsmaßnahmen akzeptiert.

Zudem bin ich mir bewusst, dass die Erklärungen gemäß Artikel 71 des D.P.R. 445/2000 auf ihren Wahrheitsgehalt hin überprüft werden können.

Datenschutzerklärung (unbefristete Regierungsverordnung Nr. 196/2003)

Inhaber der Daten ist die Autonome Provinz Bozen. Die Landesverwaltung verarbeitet die Daten gemäß Landesgesetz Nr. 40 vom 12.11.1992 und Landesgesetz Nr. 29 vom 10.8.1977 auch in elektronischer Form. Für die Verarbeitung ist der Bereich deutsche Berufsbildung - Dr. Gustav Tschenett – verantwortlich. Die Daten werden benötigt, um die erforderlichen Verwaltungsaufgaben durchführen zu können. Werden die erforderlichen Daten verweigert, können die entsprechenden Anträge nicht bearbeitet werden. Gemäß unbefristeter Regierungsverordnung 196/2003, Artikel 7 – 10, erhält der Antragsteller auf Anforderung Zugang zu seinen Daten, zu Auszügen und Informationen darüber. Er kann laut Gesetz beantragen, sie zu aktualisieren, zu löschen, zu anonymisieren oder in einen Block umwandeln zu lassen.

Datum _____

Unterschrift _____
(Fotokopie eines gültigen Personalausweises beilegen)

(Numero della marca da bollo da 16 euro)

.....

e data

.....

La marca da bollo può essere corrisposta virtualmente o tramite pagamento per F24

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO
Dipartimento istruzione e formazione italiana
Area Formazione professionale italiana
PEC: formazioneprofessionale.berufsbildung@pec.prov.bz.it

Richiesta di iscrizione nell'Elenco dei soggetti formatori in materia di prevenzione, salute e sicurezza nei luoghi di lavoro

Io (nome/cognome) _____ nato/nata a _____ il _____
codice fiscale _____ residente in _____, via _____ n. _____,
in qualità di legale rappresentante del Soggetto formatore _____
denominato _____, con sede legale in _____ via _____ n. _____
codice fiscale/partita IVA n. _____, tel. _____, Fax _____, e-mail: _____,
PEC _____,

CHIEDO

ai sensi della deliberazione della Giunta provinciale n. _____ del ___/___/2017, l'iscrizione nell'Elenco dei soggetti formatori in materia di prevenzione, salute e sicurezza nei luoghi di lavoro.

In qualità di rappresentante legale, dichiaro che il Soggetto formatore:

- a) è accreditato presso il Fondo Sociale Europeo della Provincia autonoma di Bolzano con i seguenti dati identificativi: Accreditamento n. _____ data _____;
- b) si impegna a comunicare **preventivamente** all'Area Formazione professionale italiana il titolo, la sede, le date di avvio e il calendario di svolgimento delle attività formative, nonché i nominativi dei docenti incaricati;
- c) realizza l'attività formativa ai sensi del decreto legislativo 9 aprile 2008 n. 81, e successive modifiche, e secondo le modalità previste dagli accordi della Conferenza permanente per i rapporti tra lo Stato, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano;
- d) accetta la vigilanza e i controlli da parte dall'Area Formazione professionale italiana relativi allo svolgimento delle attività formative di cui al punto c).

Dichiaro inoltre di essere a conoscenza che potranno essere eseguiti controlli sulla veridicità di quanto dichiarato ai sensi dell'art. 71 del D.P.R. 445/2000.

Informativa ai sensi del Codice in materia di protezione dei dati personali (d.lgs. n. 196/2003)

Titolare dei dati è la Provincia autonoma di Bolzano. I dati forniti verranno trattati dall'Amministrazione provinciale, anche in forma elettronica, per l'applicazione delle leggi provinciali 12 novembre 1992, n. 40 e 10 agosto 1977, n. 29. Responsabile del trattamento è il Direttore dell'Area Formazione professionale italiana, dott. Renzo Roncat. Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo svolgimento dei compiti amministrativi richiesti. In caso di rifiuto di conferimento dei dati richiesti non si potrà dare seguito alle richieste avanzate. In base agli articoli 7-10 del d.lgs. 196/2003 il/la richiedente ottiene, su richiesta, l'accesso ai propri dati, l'estrapolazione e le informazioni su di essi e potrà, ricorrendone gli estremi di legge, richiederne l'aggiornamento, la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o in blocco.

Data _____

Firma per esteso _____
(allegare fotocopia del documento di riconoscimento in corso di validità)

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor

Il Direttore d'ufficio

Der Abteilungsdirektor

08/11/2017 10:43:16
TSCHENETT GUSTAV

Il Direttore di ripartizione

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

09/11/2017 12:49:03
NATALE STEFANO

Il direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

14/11/2017

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

14/11/2017

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher
codice fiscale: IT:KMPRNA71C19D571S
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 315333
data scadenza certificato: 04/01/2020

Am 15/11/2017 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago
codice fiscale: IT:MGNRSE66H24H612Y
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 2F2B1D
data scadenza certificato: 14/12/2019

Copia prodotta in data 15/11/2017

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

14/11/2017

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma